

# A L U M I N I U M

## NEWSLETTER

April 2003

### Themen:

Mai: Generalversammlung und Medienfrühstück  
Riesenaufmarsch der Hochschulabsolventen  
Gesucht: redaktionelle Beiträge  
Presstable für alu.ch-Mitglieder  
Parlamentarier-Abend in Bern  
2. Aluminium Award 2004  
Besondere Anerkennung der Economiesuisse  
Marktnachrichten  
Aktivitäten Öffentlichkeitsarbeit 2003



### Generalversammlung und Medienfrühstück

Am **Mittwoch, 7. Mai 2003**, ist unsere diesjährige Generalversammlung um 10.00 Uhr im Hotel Bellevue Palace in Bern. Topaktuell ist das Referat unseres Gastes Professor Dr. Kurt R. Spillmann. Er spricht zum Thema «Aktuelle geopolitische Situation und die Perspektiven für die Zukunft». Professor Dr. Kurt R. Spillmann ist bekannt und populär durch die vielen öffentlichen Auftritte und Statements nach dem 11. September 2001. An der Generalversammlung sind alle Mitglieder des Verbandes herzlich willkommen!

### Medienfrühstück

Im Vorfeld der Generalversammlung, am Montag, 5. Mai 2003, findet in Zürich das traditionelle Mediengespräch statt. Das Jahr 2002 in der Aluminiumindustrie wird der Schwerpunkt der Präsentation und der Diskussion zwischen den Medien und dem Vorstand des Verbandes sein.

### Riesenaufmarsch der Hochschulstudenten

Die Studententour der ETH-Studenten zu den Walliser Werken der Alcan Aluminium Valais AG war für 20 Nachwuchsleute ein wertvoller Beitrag für die Berufspraxis. Die Gewinnung und Verarbeitung von Aluminium konnten den Teilnehmenden während zweier Februartage vermittelt werden.

### Alu-Akademie 2003

Den 2-teiligen Ausbildungslehrgang zu Aluminium führen wir wiederum in den Monaten Oktober/November durch. Das Programm deckt alles Wissenswerte über den Werkstoff Aluminium ab und ist für alle eine wertvolle Grundlage für die Berufspraxis.

Kurz ein Überblick über die Inhalte:

Der **Grundlagenkurs** vermittelt alles über:

- die Bedeutung und Gewinnung von Aluminium
- die Eigenschaften von reinem Aluminium
- den Aufbau der Aluminiumlegierungen
- das chemische Verhalten von Aluminium
- die Beeinflussung der Eigenschaften durch thermische und mechanische Behandlung
- das Recycling und die Ökologie

Weiter wird eine Anodisieranlage besichtigt.

**Datum:** Oktober 2003, 9.00 bis 17.00 Uhr

**Ort:** BWB Betschart AG, Stans Oberdorf

**Kosten:** CHF 290.– für Mitglieder, CHF 390.– für Nichtmitglieder

Der **Fortsetzungs-Lehrgang** beinhaltet die Themen Umformen, Giesen, Oberflächenbehandlung, Werkstoffprüfung. Kurz im Detail:

- Umformen von Aluminium-Werkstoffen (Grundlagen der Umformtechnik und -technologie, Umformverhalten und Umformeigenschaften, Aluminium-Halbzeug)
- Besichtigung eines Presswerkes vor Ort
- Giessen von Aluminiumteilen
- Oberflächenbehandlung von Aluminium
- Anwendungen von Aluminium

**Datum:** Oktober 2003, 9.00 bis 17.00 Uhr

**Ort:** Alu Menziken Industrie AG, Menziken

**Kosten:** CHF 290.– für Mitglieder, CHF 390.– für Nichtmitglieder

### Gesucht: redaktionelle Beiträge

Das deutschsprachige Fachorgan «Aluminium Kurier News» sucht laufend für die CH-Seiten redaktionelle Beiträge über innovative Anwendungen und Firmennews in der Alu-Industrie. Auch für unseren Newsletter sind Ihre News willkommen. Weitere Informationen bei Bernadette Muff, Telefon 041 768 21 85.

### Presstable für alu.ch-Mitglieder

Nach dem positiven medialen Echo auf den Presstable bei der Carrosserie Hess in Bellach sucht der Verband auch in diesem Jahr ein Mitgliedunternehmen zur Durchführung dieser Medienveranstaltung. Geeignet sind besonders aktive und innovative Unternehmen, die am alu.ch-Presstable die Chance erhalten, ihren Betrieb einem ausgewählten Medienkreis vorzustellen. Bitte sofort bei der Geschäftsstelle des Verbandes melden! Die letzten Presstable waren bei der Carrosserie Hess in Bellach, bei der Imbach & Cie. in Nebikon, bei der Alusuisse Allega in Niederglatt, bei der Alcan Rorschach AG in Rorschach sowie bei der Aluminium Laufen AG in Laufen.

### Parlamentarier-Abend in Bern

Am **17. Juni 2003** findet der Parlamentarier-Abend in Bern statt. Referat und Diskussion zum Thema: «Handelshemmnisse in der EU und deren Auswirkung auf die Schweiz». **alu.ch-Mitglieder können der Geschäftsstelle Parlamentarier, die für diesen Anlass speziell für eine Einladung zu empfehlen sind, melden.**

### Aluminium Award 2004

Der für Hoch- und Fachhochschulen ausgeschriebene Aluminium Award kann 2004 zum zweiten Mal durchgeführt werden. Einsendeschluss ist der 31. Dezember 2003. Mit dem Award würdigt alu.ch alle zwei Jahre herausragende Ideen und Leistungen in Semester- bzw. Diplomarbeiten von ETH- und Fachhochschulabsolventen. Machen Sie bitte Ihnen bekannte Studenten auf den Award aufmerksam!

## Besondere Anerkennung der Economiesuisse

Live-Aufnahmen aus Produktionsstätten der Aluminiumindustrie und über das Material Aluminium werden den diesjährigen Geschäftsbericht der Economiesuisse schmücken. Eine besondere Ehre für Aluminium.

## Marktnachrichten

**St. Galler Von Roll Druckguss goes private:** Die beiden Ostschweizer Investoren Hans Huber und Carl Felix Stürm haben das St. Galler Werk in die unternehmerische Eigenständigkeit geführt. Vor allem als Zulieferer der Autoindustrie ist die neue Unternehmung DGS Druckguss Systeme AG gut positioniert. Das DGS-Stammhaus beschäftigt in St. Gallen-Winkeln 250 Mitarbeitende. Im zweiten Werk im tschechischen Liberec sind 200 Beschäftigte. Laut CEO Alfred Lichtensteiger wird in den nächsten Jahren eine forsche Vorwärtsstrategie mit Wachstumsraten von durchschnittlich 10% anvisiert. Alfred Lichtensteiger stützt sich dabei auf die Stärken der DGS: «Wir verfügen international über eine hohe Systementwicklungs- und Problemlösungskompetenz.»

**Travis Engen besucht die Walliser Werke:** Der Präsident und CEO von Alcan besuchte die Alcan Aluminium Valais AG. Gegenüber den Medien unterstrich Travis Engen die starke Stellung der Walliser Werke im Alcan-Konzern. Dies dank den immer wieder innovativen Anwendungen, die von den Walliser Werken kommen. Die Alcan hat im vergangenen Jahr mit weltweit 48000 Mitarbeitenden einen Umsatz von 12,5 Milliarden Dollar erzielt. Bei den Walzprodukten ist Alcan die Nummer 1, bei der Aluminiumproduktion mit 2,4 Millionen Jahrestonnen die Nummer 2. Alcan ist einer der grössten Verpackungshersteller.

**Baufusion in Luzern:** Mit der Übernahme der Kronenberger AG in Ebikon wird die Hochdorfer Fenster- und Fassadenbau-Firma 4B bei der Vergabe von Grossaufträgen für Metall- und Glasfassaden noch bessere Trumpfkarten ausspielen können. Durch die Übernahme wird 4B dieses Jahr mit 450 Mitarbeitenden und 25 Lehrlingen einen Umsatz von gegen 110 Millionen Franken erzielen.

**Neue Aluminium-Drehscheibe im Internet:** Mit dem Internet-Medium ALU-SCOUT bietet die Schweizer Alu-M. AG in Münchenstein allen Herstellern und Anbietern von Leistungen und Produkten aus Aluminium einschliesslich der Zulieferbetriebe die Chance, ihre Marktpräsenz und ihren Bekanntheitsgrad in der Branche zu steigern. Neben kompetenten Fachinformationen gibt die Plattform eine umfassende Marktübersicht. Dies erleichtert den Kunden die rationelle Beschaffung. Daneben kommt die Kommunikationsplattform unter anderem auch Ingenieuren, Produktdesignern, Architekten, Verbänden und Umweltorganisationen zugute, indem sie kompetente Informationen über die Branche finden. Dass sich dadurch eine ausgezeichnete Werbeplattform eröffnet, versteht sich: nicht nur als klassische Bannerwerbung, sondern auch in Form von Firmenporträts, Ankündigungen, Einladungen usw. Weitere Informationen unter 061 411 43 60.

**Aluminium-Flakons bei Männern ein Renner:** Der Produktdesigner Lutz Hermann verrät: «Männer haben ein Faible für funktionale, praktische Flaschen.» Er hat den schlichten Flakon mit Aluminiumlegierung für den neuen Baldessari-Duft entworfen. Auch klar eine Männersache soll «Higher» von Dior sein. Der silberne Aluminium-Flakon erinnert an einen Palm-Pilot oder eine Digitalkamera.

**Alu-Bottle-Idee zum System ausgebaut:** Zur Alu-Trinkflasche von Sigg gibts neues Zubehör für durstige Menschen. Für Kinder ist die Flasche neu mit Nachleuchteffekt erhältlich. Ebenfalls mit einem neuen Leuchteffekt wird das Modell «Safety thirst» angeboten, das Sportler

im Dunkeln besser sichtbar machen soll. Dazu kommen Designs für Biker, Skater und Snowboarder. Ganz neu sind Sigg Dosen für das Mitnehmen von Speisen. Die Aluboxen sind in zwei Formaten und in mehreren Farben lieferbar.

**Zehenschutz aus Aluminium:** Mit Alu Inside hat Steitz Secura® einen ergonomisch durchdachten und ungewöhnlich leichten Sicherheitsschuh entwickelt. Über den Zehenschutz in Aluminiumtechnologie wird eine spürbare Gewichtsreduzierung erzielt. Und ein individuelles Energiemanagement sorgt während den verschiedenen Phasen des Gangs für eine kontrollierte Entlastung von Rücken und Gelenken sowie für eine bessere Leistungsfähigkeit des Trägers.

**Sonderausstellung der Lastwagenmarke Saurer:** Vom 15. Mai bis 24. August findet die Saurer-Ausstellung im Verkehrshaus der Schweiz in Luzern statt. Auf und um Saurer-Lastwagen aus Aluminium wird Information, Unterhaltung, Bekanntes und Unbekanntes geboten. Täglich geöffnet von 10 bis 18 Uhr.

**Apple-Notebook in Aluminium:** Das mit einem 17-Zoll-Bildschirm ausgestattete Notebook ist in Aluminium eingepackt. Es wiegt nur gerade 3,1 Kilogramm und ist lediglich 2,6 Zentimeter dick.

## Verbands-Aktivitäten im Bereich Öffentlichkeitsarbeit 2003

### Press Relations / Public Affairs:

- Regelmässiger und kontinuierlicher Pressedienst (aktiv und reaktiv)
- Jahrespressegespräch im Mai vor der Generalversammlung
- PRESSEDABLES bei Mitgliedfirmen
- vierteljährlicher Newsletter für Mitglieder
- alle zwei Monate die Seite Spezial Schweiz alu.ch im Aluminium Kurier
- Editorial-Service über Aluminium für Hauszeitschriften von Mitgliedsfirmen
- Special Aluminium zur Handelszeitung im Dezember
- Politik / Wirtschafts-Treffen im Juni in Bern
- Realisation der Informationskampagne über Aluminium am Bau

### Publikationen:

- Geschäftsbericht
- Folder «Aluminium in Zahlen»
- Folder «Drehscheibe der Schweizer Aluminiumindustrie»: Die Tätigkeiten des Verbandes in einem 5-Punkte-Programm
- Ausbildungsprogramm

### Events / Ausstellungen / Internet:

- Jährliches Symposium
- Aluminium Award für ETH und Hochschulen
- Aluminium-Tage für Studenten der ETH und EPFL
- Ausbildungslehrgänge zu Aluminium

Über einzelne Massnahmen wird regelmässig im Newsletter berichtet.